

3^{er} Legajo.

num.º 6.

217
U.º 3.º

Disertacion.

De donde tomaron el nombre los Sicanos, si
pasaron à Sicilia, y en este caso, q.º progresos
hicieron.

[Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

[Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

(a) 64. 1. 100

THE HOUSE OF COMMONS
IN PARLIAMENT ASSEMBLED
DO HEREBY CERTIFY
THAT THE FOLLOWING IS
A TRUE AND CORRECT
COPY OF THE
ACTS PASSED IN
THE HOUSE OF COMMONS
IN THE YEAR OF OUR
LORDS ONE THOUSAND
SEVEN HUNDRED AND
EIGHTY SEVEN



Como^{III.} Señor.

Encargo con que V. C. me honra, infinitamente complacería al deseo de mi voluntad, si el trabajo que he formado, mereciese la aprobación del mismo talento, que me lo ha confiado. A hurtadillas de mis escolásticas ocupaciones he dado algún paseo por el país, que se me insinúa. La juiciosa censura, que acompaña los profundos conocimientos de V. C. seran equitativos jueces, para que sepa, si mas me he divertido, que aprovechado. Me pide: De donde tomaron el nombre los Sicanos, si pasaron a Sicilia, y en este caso, que progresos alli hicieron. Voi a cumplir mis obligaciones.

Proposición 1.^a Los Sicanos tomaron el nombre del Rio Sicano.

Si la vecindad de las casas hizo barrios; la vecindad de barrios exigió pueblos, villas, y ciudades; un numero competente de estas poblaciones formó Provincias; y algunas Provincias levantan Reino, como advierte Aristoteles, (a) habiamos de tener nombres para significar todas estas clasificaciones. Asi como una Provincia incluye multitud de pobla-

(a) Lib. 1. Polit.

ciones, y el Reino muchas Provincias, del mismo modo el nombre de la provincia comprehende los nombres del territorio, que nos ha visto nacer: como si dixeramos: Catalan. Como a nombre de Provincia abraza a quantos han nacido en Cataluña, y Espanol a quantos han nacido en alguna de las Provincias de España. Tucydides (b) Filisto Sicaniano (c) Eforo Cuméo (d) antiguos Historiadores de la Grecia, quatro siglos anteriores a la venida de Jesu-Christo nos acuerdan a los Sicanos. Dionisio Halicarnaso, (e) Strabon (f) y otros de los siglos posteriores los han reconocido. Es pues indubitante q^o hubo Sicanos: pero de donde tomaron el nombre? esto es lo q^o V.C. me pide. Si la existencia de estos hombres dichos Sicanos es creida por la autoridad de aquellos antiguos Escritores, igualmente habremos de juzgar, que se llamaban así tomando la denominacion del Rio Sicanio, o Siconis, o Sicanis, hoy segre, q^o baña los contornos de Lerida. De aqui es, que esta gente es conocida con el nombre de Sicanos Iberos. Iberos por habitax en la extension de tierra, que se llamaba Iberia, y Sicanos para determinar la parte de donde havian salido. Filisto nos asegura (g) que tomaron el nombre de un rio de la Iberia llamado Sicanio. Silio Italico dice (h) tomaron el nombre de un rio de su país, y Servio (i) expresa qual fuese este, añadiendo, dio este nombre el rio Siconis de España. Si huviese podido tener a la mano la obra de Cluverio, (j) y la de Bardetti (k) podria dar mas ilustracion a esta verdad; pero el Indice de la Sta. Inquisicion me tiene cerrado el primero, y mi poca fortuna no ha encontrado el segundo. Es verdad que no todos los Autores alegados, que reconocen Sicanos expli-

(b) Lib. 6. (c)

(c) Apud Diod. Sic. Bibl. Hist. T. 1. n. 6

(d) Apud Strab. Lib. 6.

(g) Ap. Diod. loc. cit.

(h) Ap. Cluv. Sicilia antiq. y Bardetti
De primi abitatori dell'Italia

(i) Ibid.

(j) Opus cit. (k) Op. cit.

can esta derivacion dicha, pero es de advertir, que tanpo-
co la niegan. Que importa que el miserable copista de Plinio
(1) Cap. II. Tolino, (1) oponiendose en parte a Diodoro Siculo diga, que
el Rei al qual llama Sicano dio el nombre a Sicilia, enten-
diendo aqui algunos, que los Sicanos eran llamados asi,
por el nombre de su Rey? Se que algunos han creido la ver-
dad de este Principe, y nombre, mas la ilustracion del dia
(m) Vid. Masdeu esp. Celtiberica (m) nos da a entender que en todo caso, tanto el Principe,
num. XI como el soldado se llamaba Sicano; no el soldado del nombre
de su Rey, sino que Rei y soldado se llamaban asi por el Rio
Sicanos, q. fecundaba las campiñas de donde habian salido:
los Sicanos pues tomaron su nombre del Rio Sicano.

Prop. 2.^a Los Sicanos pasaron a Sicilia.

El viage de los Sicanos Iberos a la Sicilia es el aconte-
cimiento, que en la Historia de la España antigua se ofrece
con mayor fundamento, y con mayor verosimilitud y veracidad; nos dice
el P. Masdeu. (a) En efecto Tucydides, que escribió con ocasion
del sitio de Siracusa por los Atenienenses, hizo una exacta
descripcion de Sicilia, y de sus antiguos y modernos habita-
dores: lo cierto es dice (b) que los primeros moradores de Sic-
lia fueron Iberos... y que de ellos tomo el nombre de Sicania
la isla que antes se llamaba Tinacia. Filinto Siracusano
por el testimonio de Diodoro Siculo (c) asegura, que los Sicanos
son Colonias que viniéron de la Iberia: Como citado por Stra-
bon (d) nos hace saber: los primeros Extranjeros que habita-
ron en Sicilia fueron los Iberos. Dionisio de Halicarnaso (e): No
mucho antes, que los Siculos havian ocupado esta Isla (Sicilia)
los Sicanos, nacion Española; Pausanias, Scilace, y otros muchos
(f) nos han hecho mencion de este tránsito. Quando asi lo a-

(a) Españ. Celtib. n. XI

(b) Lib. 6.

(c) Vid. eund. Lib. 5. alias 6. c. 2.

(d) Lib. 6.

(e) Lib. 6

(f) Veas. Masdeu. esp. Celtib. n. XI vol
esp. Celt. Hist. 2.

seguran Autores tan respetables, y en tanto numero, parece sería temeridad el negarlo. Los primeros son de muy venerable antigüedad, y los posteriores no han dudado por lo comun añadir su aprobación al caso referido. No se trata aqui de las fabulas, que sonó la fecunda imaginacion de Floxian de Ocampo, y que en parte aprueba Maxiara. Los Cyclopes y Lestrigones contra los quales peleaban los Españoles, que Floxian supone (g) en Sicilia á cuyo socorro hace marchar á los Sicanos; Haver el Rey Sicano conducido un exercito contra los Aborigines, Denotrios; el socorro dado á los Españoles; la dextota de los Italianos; el regreso vencedor á su Patria; el encuentro de los Liguex; la noticia del aprieto de los Españoles dado al Rey; la marcha del exercito por las costas; los Liguex por las montañas del Apenino; la dextota de los Gigantes de Sicilia son inverosimilitudes grandes, incongruencias palpables, evidentiísimas contradicciones. No es necesaria la critica, la mes leve reflexion manifiesta ser una fabula la mas rara (h) Por otro motivo dudaban este tránsito algunos juiciosos Historiadores, y aun los entendidos Mohedanos estaban inclinados á romper el nudo negando el paso de los Iberos á Sicilia, no ocurriéndolos medio alguno natural de disolverle: (i) pero el sabio Academico Mr. Frezet (j) dió alguna luz sobre el particular. Supone este Autor, (k) lo que prueba Masdeu: que los Iberos desamparando los Pirineos se extendieron por la Francia, primero hasta al Ródano, y despues hasta los Alpes. Por las gargantas meridionales de estos los conduce á la Liguria, y forman establecimientos en Toscana, Lacio, y Campania. Arrojados por los Liguex los del Lacio, y de la Campania, bajaron mas y mas acia al mediodia, y llegando hasta á la punta de Regio, pasaron el Taro sobre balsas ó canoas. Los que se encontraban estable-

(g) Lib. 1. c. 22 y 23.

(h) Veas. Mohedano. Diss. 6. § 4.

(i) Mohed. Diss. 6 sobre los Españoles Sicanos. § 6

(j) Acad. de Inscrip. t. 16.

(k) Recherches sur l'orig. des differens peuples de l'Italie.

cidos en Toscana, no pudiendose unir á sus compatriotas
tomaron el rumbo acia ~~la~~ Isla de Corcega, que miraban
en frente. Trazet forma este systema, y lo apoya sobre los
Autores antiguos, y sus reflexiones merecen atencion. Es
asi, que no a señala los motivos por los quales estos Iberos,
comprehendiendo tambien á los Sicanos, saldrian de su
pais para extenderse á la Liguria, pero es de advertir,
que nos dice, que los Iberos no ~~se~~ habitaban nuestra Pe-
ninsula, sino que tambien se extendian por la costa del
Mediterraneo desde los Pirineos hasta ~~hasta~~ los Alpes. Si
entonces los Pirineos no eran los limites entre España y
las Galias no habian de salir de su pais. La Iberia se exten-
dia entonces hasta al Rodano, como asegura Strabon, (1) y
añade, que en su tiempo se señalaron los Pirineos por ter-
minos de España y Galia. Los habitantes ^{pues} del lado de allá
de estos montes tenian el nombre de Iberos por ser conte-
nidos en la Iberia. Pero, que estienda los limites de la
Galia hasta Cadix (m) tal vez se fundaba en ver á los
Iberos establecidos en estos contornos, y á los Celtas en la
Bética. Está muy bien: pero hasta aqui no tenemos Ica-
nos, q.º pudiesen pasar á Sicilia. Como no tenemos mas
que conjeturas, dado caso que los Iberos del lado allá de
los Pirineos mantuviesen alguna correspondencia con los
Iberos Sicanos, lo que no es inverosimil pararian los unos
al territorio de los otros. Confieso, que esta solucion no
me parece suficiente para poder asegurar tan absoluta-
mente como lo dicen los Autores, que los Sicanos pasa-
ron á Sicilia; pues en este lance serian pocos los Iberos
que se mezclarian con los Iberos del lado de allá de los
sobredichos montes para atribuir á aquellos como prin-

(1) Lib. 3

(m) Ap. Strab. lib. 4.

principales este tránsito. Decir, que unicamente los Sicanos pocos, que havia allí pasaron á la Liguria para formar los establecimientos de Toscana, Lacio, y Campania, y que despues los del Lacio y la Campania arrojados por los Ligurios bajaron á la punta de Reggio para pasar á Sicilia, parece que es hacer muchas cosas con poca gente. Digamos pues, que si varias Colonias de Celtas entraron en España por el Bearnés, y lo que ahora se llama baja Navarra obligaron á muchos Ibéros establecidos á las orillas del Ebro, y á las margenes del río Sicano á dexar sus propios hogares y refugiarse en el País de sus compatriotas cediendo su terreno por la superioridad de los Celtas, y así apartandose los Sicanos del lugar de su habitación, llevarian consigo su nombre, y valor hasta al lado allá de los Pirineos. Mohedano discurre^{las} causas, que pudieron ocurrir para este paso, y añadiendo esta especulación al sistema del Historico Fieret podremos entender, como los Sicanos pasaron á Sicilia. Esta es una hypothesis añadida á la de aquel es verdad, pero de este modo se explica, lo que sobre esto nos han dicho las Historias antiguas, y admiten comunmente las modernas. Así se verifica lo de Tucídides, que los primeros moradores de Sicilia fueron los Sicanos... y que de ellos tomó el nombre de Sicania la Isla q^e antes se llamaba Trinacria: lo de Filisto, que los Sicanos son Colonias, que vinieron de la Iberia, y que tomaron su nombre de un río de la Iberia llamado Sicano. Vinieron de la Iberia, pues de ella salieron, y tenían el nombre de Sicanos de un río de la Iberia, Sicano, ó Sicoxii, ó Sicoxis, hoy seque en ella está: lo de Pforo, que los primeros pueblos extrangeros, que habitaron en Sicilia fueron Ibéros; pues los Sicanos eran Ibéros habitantes á las margenes del río Sicano. Se entiende, lo que escribe Dionisio de Ha.

(n) Dis. 6. sobre los Españoles Sicanos & 7. en la Hist. literaria de España

(o) Apud Bochart in Charaam. c. 3.

(p) Apud Strab. lib. 6. Tom. 1. Dis. Hist.

(q) Apud Strab. lib. 6.

(x) Ap. Hist. litter. Hispan. T. 1. p. 6.
n. 2.

licarnaso: que poco antes que los Siculos ocuparon aquella Isla (Sicilia) los Sicanos, nacion Española, que vino rechazada de los Liguates; (x) Los Sicanos de España pasaron à la Liguria por la persecucion de los Celtas, y de ella fueron hechados por los Ligurios: lo que escribe Silio Itálico (1) que los Sicanos fueron pueblos, que viniéron de los Pyreneos, pues antes de pasar à Sicilia habitaron en estos montes por la invasion de los Celtas. En una palabra quedan así entendidas las particularidades, que sobre esto nos acuerdan las Historias de mas venerable antigüedad, y de autoridad mas fundada.

(5) Her. Antig. l. 5. c. 2

Ni ha de merecernos particular atencion, que entre los Antiguos fuese impugnador del origen Español de los Sicanos Diodoro Siculo, siguiendo como el dice, à Timeo (1) y se extiende hasta decir, que es falta de ciencia en Filisto el asegurar lo contrario. Sin duda si viera Diodoro Siculo lo mismo que refiere de Timeo, es à saber, que este era llamado Cpitimeus es à saber maldiciente, ó censor agrio, y tomando como toma à Filisto por blanco de sus censuras, no es de admirar, que Timeo se explique tan amortazado contra Filisto; es de admirar si, como Diodoro Siculo tanto defiere al rigido censor. Las dos razones, que alega para comprobar, que no fueron Ibéros los Sicanos de Sicilia, son del todo insubsistentes. Los Sicanos dice (1) eran naturales del País: no podian haver venido de España, por que hay argumentos, que demuestran su antigüedad en Sicilia. El Padre Marden da (u) las soluciones correspondientes; y aun en quanto à la segunda razon puede responderse en el Systema, que he insinuado; y de la primera tratare en la proposicion tercera. Puede ver

(1) Ibidem.

(u) Hist. 3. lib. la esp. c. 16.

(v) vease Marden Hist. 3.

(p) Geogr. Sac. P. 2. Chanaam
lib. 1. C. 30

(y) Ap. Marden

Bardetti, (v) si tanto ruido para en nada, quando ^{en} gran numero, y en apariencia (como el dice) son formidables los Autores, que hacen a los Sicanos Ibénos Españoles; y Bochart (p) sepa, que Tucídides veinte y dos siglos antes se burla el trabajo, que ahora ha tomado en desenterrax huesos de Gigantes en Sicilia. Antiguos y modernos, que se oponen son acrehedores a la invectiva, que Teodoro Rickio (y) tiene contra los que siguen a Timéo, queriendo mas recurrir al arbitrio de la ignorancia, que dar fe a Tucídides, y a Filisto. Concluyamos pues, que un respetable axancel de Autores dignos de credito aseguran este paso de los Sicanos Ibénos a Sicilia, quando son muy pocos los que lo niegan; y aunque en el modo de parar se ofrece alguna dificultad, nin embargo con el systema insinuado se desvanecen todas, sino con solidos fundamentos, ~~siendo~~ con conjeturas muy probables.

Proposición 3^a. Los Sicanos hicieron varios establecimientos en Sicilia.

Supongo, que la Sicilia era inhabitada quando a ella pasaron los Sicanos. Los Cyclopes y Lestrigones, que se dicen habitax alli antes, que los Sicanos, no tienen mas verdad, que la que les dio la imaginación de Florian de campo, como discurre Mohedano. (a) Los huesos de los Gigantes escavados en varias partes de la Isla, que nos acuerda Bochart, (b) son dignos de burla, segun Marden; (c) sitio Italico es verdad, que nos hace

(a) Dis. 6. sobre los Sicanos Cap.
84

(b) Loc. cit.

(c) Hist. 3 sobre la España
celtib.

memoria el Reino de los Cyclopes, como á anterior á la
venida de los Sicanos, (d) pero este ^{reino} tan destruido está,
como que no ha existido. Inhabitada pues era Sicilia.
Los Sicanos le pusieron el nombre de su país, llama-
ronla Sicania quando antes era dicha Trinacria. Que
fuese por sus primeros pobladores dicha Sicania, lo ase-
gura Tucídides; (e) que antes se llamase Trinacria, nos lo
refiere Dionisio de Halicarnaso. (f) Pero si era inhabi-
tada como antes se llamaba Trinacria? La figura trian-
gular que manifestaba el Ixos, le daría este nombre por
mas que ninguna nacion huviere entrado en ella.

Los Sicanos colocaron su habitacion en los prime-
ros tiempos sobre las montañas, abrieron aquellas tier-
ras de los campos para procurarse el sustento de la
vida. Uno y otro dice Diodoro Siculo; (g) y en quanto á
cultivar las tierras lo asegura tambien Silius Italicus.
(h) Creciendo la voracidad del Etna un incendio de-
vastador hizo inhabitables los lugares, que habita-
ban los Sicanos, prosigue Diodoro; (i) y lo mismo nos
dice Tucídides, á lo menos así lo significa, escribiendo:
Habitaban todavia el dia de hoy los lugares occidenta-
les de la Sicilia (i), y el primero nos dice, que del Oriente
pasaron al Poniente. Tiempo despues continua Diodoro,
los Siculos partieron á Sicilia y á viva fuerza ocupa-
ron los lugares que havian dexado los Sicanos. Aumen-
taron aquellos su Imperio con las guerras que morian á
ellos. Aqui se ofrece una dificultad. Si los Sicanos y

(d) Ap. cluv. loc. cit.

(e) Loc. cit.

(f) Cit. por los Aut. de la Hist. liter. refiere Dionisio de Halicarnaso. T. 1. Dis. 6.

(g) Lib. 5. C. 2

(h) Loc. cit.

(i) Loc. cit.

(i). Lib. 6. cit. p. Boch. in Chanae
am. C. 30.

Siculus eran un solo pueblo con los dos nombres, conforme
(K) Hist. 4 sobre la esp. Celtiber. arguye Masdeu contra Teodoro Rickio, (K) como podian pe-
lear contra si, como los unos ocupaban los lugares que
dexaban los otros? y aun mas como algunos Autores anti-
guos han distinguido entre el viaje de los Siculos a Si-
cilia, y el de los Sicanos? el uno posterior al otro? Para elu-
dir esta ultima dificultad responde Masdeu (i) que la
distincion de los viajes, y la posterioridad del uno al
otro ha de entenderse solo de dos transmigraciones di-
ferentes; y que las colonias de la segunda tomaron el nom-
bre de Siculos, o para distinguirse de los primeros con es-
ta pequena alteracion de vocablos, o porque verdadera-
mente su Jefe principal tuvo el nombre o apellido de
Siculo, en memoria acaso de su origen del rio Sicoris
de Cataluña. Siendo esto asi, aun se puede entender
todo lo que de la guerra entre Sicanos y Siculos nos
refiere Diodoro. Dice el, que los Siculos despues de los
Sicanos partieron a Sicilia y ocuparon los lugares de-
xados por los Sicanos. Los Sicanos como dice el, dexa-
ron los lugares orientales de la Isla por las erupcio-
nes del Etna. Podian estas haverse apaciguado, qu-
ando entraron los Siculos, y asi habitar en los mis-
mos parajes, que antes ocupaban los Sicanos: pues q?
Diodoro para esta primera ocupacion no nos acuerda
disensiones de guerra entre ellos. Añade, que los Siculos
aumentaban su imperio moviendo guerra contra los
Sicanos: podia ser, que esta segunda transmigracion tu-

(i) Loc. cit.

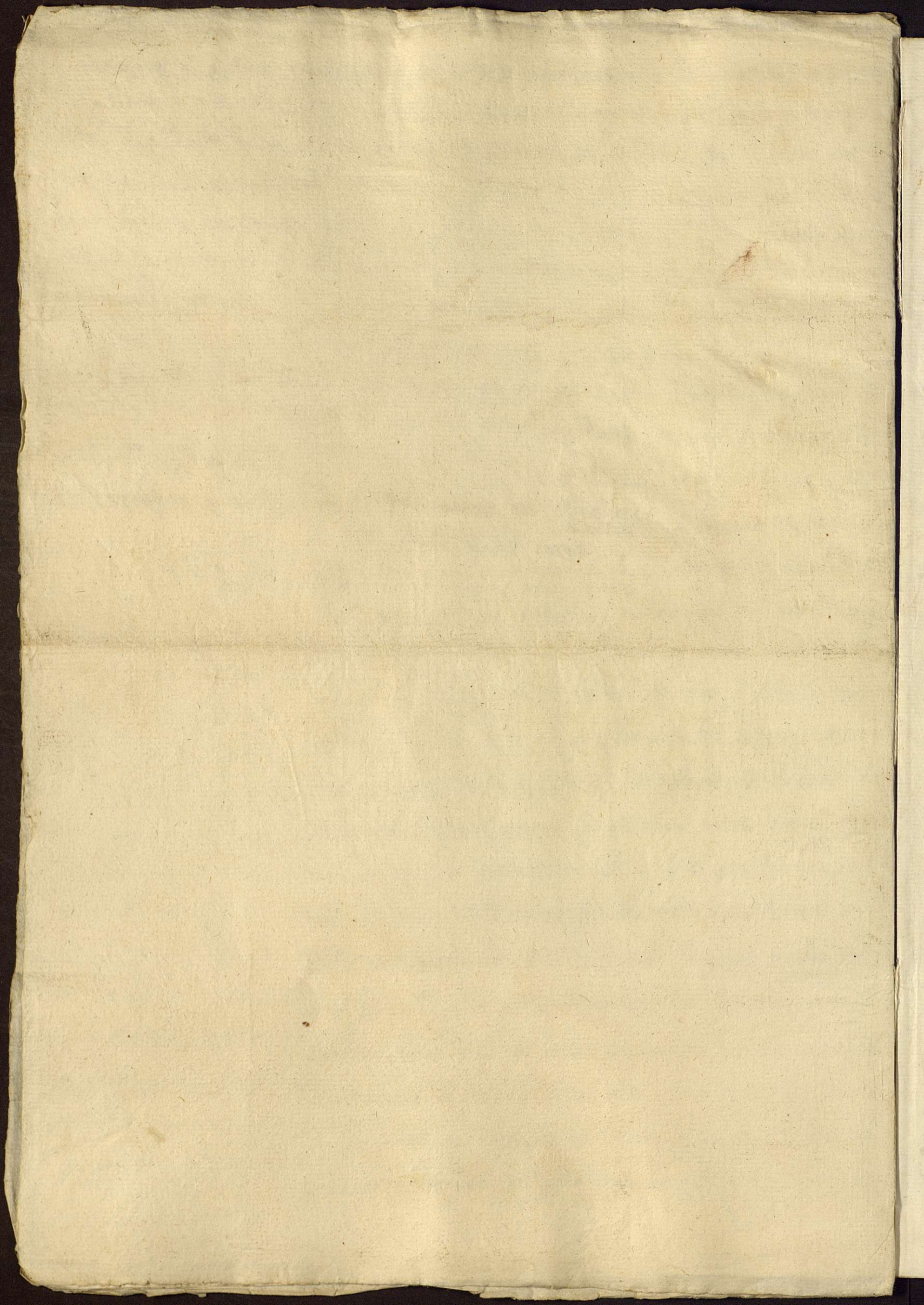
viere resentimientos particulares contra la primera,
como a veces sucede entre dos partidos de nacionales, y
asi les declarasen guerra. Y como se ve claro, que los si-
culos no querian acabar con los sicanos, pues que Did-
doxo (1) nos acuerda, que despues formaron alianza entre
si, amigablemente demarcando los terminos de sus tier-
ras, es de creer, que el amor de la Nacion sofocaria en
ellos los resentimientos particulares. Asi concuerda
quanto nos refiere Diddoxo siculo de los sicanos, y con-
ta lo que estos hicieron en Sicilia.

(1) Loc. cit.

Esto es Como Señora
quanto he podido averiguar. Salud y respeto Bando.
y Marzo 24 de 1804.

B. L. M. de V. C.

Jr. Antonino Estapea Dominico.



Comptroller of the Treasury
Washington D.C.



+

Exmo. Señor

Se ha servido V. E. confiar a la revisión, i censura de la Disertación que compuso el A. P. L. Fr. Antonio Estayer Religioso Dominicano dignísimo Socio supernumerario de esta Academia de buenas Letras, dirigida a examinar de donde tomaron el nombre los Sicanos, si pasaron a Sicilia, i en este caso que progresos hicieron. A cuyo cumplimiento he sido examinado, porque solo una orden i empleo tan respetable podía darme valor para tantear la censura de una pieza, que solo podía yo leer para mi instrucción i modelo. Pero en fin precisado a dar razón de ese discurso, i formar juicio de su contenido, debo decir a V. E. que un exudito i juicioso Autor se introduce al asunto con gracia, i modestia, dirigiéndole en las tres proposiciones correspondientes a las dudas propuestas.

En la primera afirma que los Sicanos tomaron el nombre del río Sicano, o Sicoris, o Sicaris o y Segre que baña los contornos de Lenida, fundado en Filisto, Silio Italico i Servio. Y que esos pueblos eran Ibílicos porque habitaban en un país llamado Iberia; i Sicanos del nombre del río que bañaba el territorio particular de donde habrían salido: Testimonios dignos de bastante fe; de cuyas expresiones aunque no claras, ni terminantes ha podido conjeturar al menos como muy verosímil esa derivación; dando al fin una viva i aguda salida al reparo del impel copista de Plinio.

En la segunda afirma que los Sicanos pasaron a Sicilia, autorizado con lo que refiere Tucídides, Diodoro Siculo citado por Filisto, i Oforo por Estrabon; añadiendo el dictamen de Dionisio de Alicarnate, Pausanias, Silace, i otros escritores; de que los primeros moradores de Sicilia fueron Ibílicos salidos de España. Repueba como fabulosa la historia de los Ciclopes, i los hechos del Rey Sicano

a favor de los españoles contra los Aborígenes, i Griegos: Lo con el pen-
samiento de Sr. Frexet desvanece el reparo con que se impugnó
el tránsito de los Iberos a Sicilia; confirmando dicho sistema
con las mas delicadas i solidas reflexiones en lo que permite
lo intrincado del asunto.

Concluye su disertacion diciendo que los Sicanos hicieron
varios establecimientos en la Sicilia. A cuyo fin supone que
antes de su arribo a aquella Isla esa deshabitada; que ellos
la dieron el nombre de Sicania, la que antes se llamaba Trinac-
ria; no porque algun pueblo o nacion ^{alli habitante} la hubiese nombrado
asi; sino porque asi se llamó en tiempos antiguos a causa del
triangulo que forman trapez axora, nes extremos o promon-
torios; el peloro o capo de Faro al norte que mira a la Italia;
i es un farol o torre para guia de los navegantes: el pachino,
o capo de passaro al medio dia acia la grecia; i el lilibeo o capo
di marcella o di Boeo al poniente ve la parte del africa: en
ya Isla podia llamarse asi aunque dexiexa por razon de su
figura. Se confirma en que cultivaron los primeros aquella tier-
ra para su sustento por el testimonio de Diodoro Siculo, i de Sili-
o Italico. Añade que con el tiempo entraron los siculos a Sicilia i
ocuparon la parte oriental que habian desocupado los Sicanos
molestados de las erupciones del etna; i tubieron sus diferencias
i guerras: i dexamos la dificultad que salta a los ojos, de que
la union entre siculos i sicilianos que formaron un solo pueblo,
pudiese componerse con la separacion i guerra formal.

Lo no hallo en esta elocuente pieza ni correcciones que ha-
cer, ni documentos que añadir para rectificarla o ilustrarla. todo
esta ordenado, arreglado, prevenido, dispuesto con la mas exacta

crítica, limpieza, juicio, i elegancia. Sus tres proposiciones están fundadas en la opi-
nion de los mas verídicos escritores antiguos i modernos; i manifestada con mayor
diligencia i solidez, con que lo ejecuta el autor del discurso sobre el origen
i antigua historia de las colonias Iberias o españolas transmigradas a
la Italia, en que se examina el sistema de *Freret*, (*hist. de la Italia*
de inscrip. i bellas letras tom. 9.) Aclara las dudas suscitadas entre los
críticos, concilia las opiniones que parecen opuestas, abre camino para
formar un plan, o idea, si no cierta, (que eso no es posible en el país inhin-
cado i obscuro de la antigüedad) alomenos verisimil i admisible, cu-
ando no se presenta prueba alguna en contrario. Zelo partidario, e
investigador de la verdad, la busca con infatigable feon i desvelo no solo
entre la confusa variedad de *Dicamenes*; i con una perspicacia ilustrada
se vale aun de una simple expresion para aclarar todas las dudas, i
dar solucion a todos los reparos. Asi atento en evitar los escollos en
que pudiera estrellarse su advertida critica, explica el sentido i el alma
de los autores que al parecer se contradicen, suple lo que ellos omiten,
o aclara lo que no insinuan sino con limitacion, los une para concordar-
los, propone succintamente sus reglas para afianzar el pensamiento
en que cimentada la verdad historica de un punto, i fiel observador de
ella la hace patente en el modo con que puede desubrirse, contenta
a los sabios, i reúne los votos de ambos partidos.

Verdad es que tiene algunos autores acreditados con que lidiar:
mas ellos pueden engañarse, o haberse copiado a otros: i nuestro
Dientador tampoco da por concluyentes sus proposiciones; i echa mano
del sistema que le parece mas fundado, i mas generalmente recibido.
Asi contando malesas i obstáculos se desembaraza de los siguientes
i otros que omito, para no molestar la delicadeza ilustrada de este
respectable cuerpo. Por lo respectivo a la primera proposicion; no es

cierto que los españoles llamados Iberos tomaron su nombre del libro
rio caudaloso de España. Carlos Mueo citando a otros que no nombra,
dice que lo sacaron de unos pueblos del Asia llamados Iberos si-
tuados entre la Colchida y la Albania. También es dudoso que los
Sicanos se llamasen así derivando su nombre del río Sicoris, o
Segre; pues otros son de dictamen que lo sacaron del Cinca, o
Cinca; y que de ellos se llamó Sicania la Sicilia. Parece también
que los Sicanos salieron de alguna Ciudad del Lazio, porque Pli-
nio (en el lib. 3.) los incluye entre los cincuenta y tres pueblos del
mismo Lazio que se acabaron en su tiempo: o serian reliquias
de los Siculos, que Cluverio, siguiendo a Dionisio cuenta por los pri-
meros habitantes de la Italia, y donde arrasados por los Abori-
gines y Pelagos salidos de la Grecia, se refugiaron a la Sicilia, y die-
ron a aquella Isla su nombre, y se llamaron también Sicanos.
De todo se hace cargo nuestra erudito Disertador; y apoyado en el
voto de buenos escritores, a todo da la salida que permite ese
laberinto de dificultades.

Así poco le importará que en la segunda y tercera aser-
ción relativa a los primeros moradores de Sicilia, tenga contra-
dicción (lib. 6.) citado por M. Holm; quien trazando un plan
de aquella Isla y de los pueblos que comprendía, cuenta a los Se-
rigones, y ciclopes por los primeros que ^{la} ocuparon; y los mas
antiguos despues de ellos a los Sicanos: a Cluverio, quien (en
el lib. 4.) lo mismo asegura de los ciclopes, los cuales principal-
mente vivieron junto al Etna, y la campaña Leonterra: y añá-
de que tubieron una estatura gigantesca evidenciada por
los descubrimientos de muchos cadáveres que allí se hallaron

una desmesurada grandera; i que fueron gruesos i barbaros con los
extrangeros. De ai tomaron pie los poetas singularmente Homero i Vir-
gilio para forjar sus ficciones. Lo nose que poco puede tener la auto-
ridad de esos escritores para realizar la existencia de esas gentes, que
parece choca, aun solo su nombre a la historia, a quien desfiguró la
fabula: aunque la veo confirmada por otros, i en particular por Bo-
chart, sugeto por otra parte muy habil en las lenguas orientales, i
consumado en todo genero de erudición i antigüedades. Ese autor ase-
gura que esos Ciclopes ocupaban la parte occidental de la Sicilia, cer-
ca de Lilibeo, de Drepano, de donde tomaron el nombre. Que fueron
asi llamados de la palabra fenicia Chet-lub por contracción de la
voz Chet-lub, es decir, el golfo de Lilibeo, o el golfo acia Lilibeo:
que por esto los Fenicios i lilibeos apellidaron a los moradores de
aquellas tierras hombres Chet-lub, como si digeramos, los habitantes
de Lilibeo; i que los Griegos que no entendian aquel idioma, i que tira-
ban a apropiarse todas las voces extrangeras, de Chet-lub formaron
la palabra Ciclopes, i dieron a ese nombre un origen griego; i que pro-
cedia tal vez la ficcion de que no tenian mas de un ojo i se ve-
dado en medio de la frente, cuya figura expresa la palabra
griega κικλῶν: por fin que este acaso llamarian Trinacria a esta Isla
por su forma triangular.

Por lo que mira a su extraordinaria estatura, parece que no debe
darse mayor credito que el que merece la fabula: con todo no puedo dexar de de-
cir que toda la antigüedad con Plutarco (en la vida de Teseo) hace men-
cion de muchos hombres semejante tamaño, que han parecido en
diferentes tiempos; i que los escritores i viajeros han ido uniformes
en contarlos cosas prodigiosas de este saer; que muchos modernos
nos refieren descubrimientos de esqueletos, o huesos tan monstruosos
que era preciso perteneciesen a unos colosos verdaderos: pero tam-
poco debo disimular que quando se ha llegado a examinar de cerca esos

testigos; reducir las ponderaciones orientales, o poéticas a un sentido
racional; pesarse el mérito de los autores; reconvenir a los viaje-
ros, i confrontar sus relaciones; examinar los huesos de los
que se decian esqueletos humanos; formar el debido aprecio
de la veracidad de los navegantes, i seguir la sabia analogia
de la naturaleza; se ha considerado facilísima la solución en
este problema. ~~A la verdad, desde~~ a parece lo que dice la
Escritura (en los números 13. 33, 34) que los que fueron a reco-
nocer la tierra de promisión, refirieron haber visto pueblos
agigantados, o entre ellos gigantes de enorme estatura, i que
los Israelitas en su comparación eran como langostas: cuya re-
lación aunque infiel por lo demás relativo a la cuenta de su
comisión, no fue expresamente contradecida por Josue i Caleb.
Populus, dice el sagrado Texto, quem aspeximus, prope sta-
tae est: ibi vidimus monstra quaedam filiorum haec de
genere giganteo. Y lo que el mismo Dios dijo a Moyses hablan-
do de la tierra de los hijos de Ammon: Terra gigantum
reputata est, et in ipsa olim habitaverunt gigantes: (en el Deute-
ronomio: 2. 2.) Que Og Rex de Basan era uno de ellos: Solus
quippe Og Rex Basan restiterat de stirpe gigantum: mons.
natur lectus eius fereus qui est in Rabbath filiorum Ammon
novem cubitos habens longitudinis, et quatuor latitudinis;
(Deut. 3. 4.) Et quien era semejante Goliath, que despo muerto
David en el valle del terebinto: los cuales acaso serian des-
cendientes de alguna de las varias razas, Emim, Enacim,
Aphaim, Zonzonim, o Zuzim, que ocupaban la Palestina,
de donde los arrosaron los Amorreos, Soabitas, Ammonitas,

Capadoces; como lo fue Og en la prosapia de los Heveos, o Naphaim: (Talm. Comment. in sacr. Scap.) Pero tiene generalmente por increíble la prodigiosa grandera de gigantes antiguos que hayan formado provincia, o nación. Cree en la ^{en parte} Goliad, y Og, y cuya estatura rebasa aun hasta los codos, en que es verisimil le excediere el pecho: aunque supone gigantes antediluvianos; i no niega que así en tiempos antiguos, como modernos haya habido uno u otro hombre monstruoso i agigantado; que nunca deben confundirse con los que solo tienen una proceras estatura, y q cuya medida pudieran ser los gigantes de la escritura antediluvianos, i de la Talmúdica, es decir, de 6, i 7 codos que tiene el sagrado historiador por agigantado. Por lo demás queda averiguado, que esas historietas estan llenas de contradicciones, i anacronismos, i que se destruyeron por las rotas circunstancias, y quedan vestidas. Algunos añaden, que luego que se han descubiertos, o expuestos al ayre en la atmosfera semejantes calaveras, se han derrecho, i reducido a polvo: bello artificio para ocultar el trampañoso, i para castigar la curiosidad. A mas se que las enviles incauta se un escritor ha tomado por verdadero un punto forjado en un siglo de ignorancia: a cuya falsedad no ha contribuido menor una version o interpretación defectuosa. Se ha averiguado asimismo, que los dientes, vertebras, i costillas que se han tenido por partes de algun hombre, son verdaderos huesos de elefantes, ballenas, i otros animales, como lo aseguran los naturalistas. Por fin no se sabe que haya habido un pueblo entero de esa casta de gentes; i es positivo que los Patagones no pasan de seis pies i medio: i los que han parecido en tiempo en Europa apenas han llegado a nueve.

Facilmente hubiera podido el sabio autor de este Discurso critico

dar mayor luz i ampliacion á las pruebas: pero todo lo toca, sin
omitir circunstancia alguna substancial relativa á sus puntos; i
basta para el total desempeño el orden, claridad, solidez, con que pro-
pone, resuelve, confirma sus proposiciones, apuntando los mate-
riales que le suministran los escritores clasicos que cita. Por
lo que soy de dictamen, que no solo es acreedor á la aprobacion
comun, sino tambien digno de salir á luz publica cuando V.E.
determine publicar su historia en Cataluña, con sus ilustracio-
nes.

Barcelona i Junio 6 de 1804.

J. C. Valls

no.
/
on
e.
is.

12